



سبيل 2020 موجز البرنامج

سبيل 2020 برنامج يهدف لإنتاج نوافير مياه شرب مصممة على نحو فريد ومبتكر من أجل موقع إكسبو 2020 دبي وإرثه.

يمثل البرنامج مبادرة من إكسبو 2020 – بالتعاون مع فن جميل – تُنظم عبر دعوة تنافسية بالإضافة إلى التكاليف الخاصة وعملية الإنتاج للعمل الفني.

انطلاقاً من الشعار الرئيسي لإكسبو 2020، تواصل العقول و صنع المستقبل، ومواضيعه الفرعية الثلاثة، الفرص والتنقل والاستدامة، يمثل "سبيل 2020" فرصة لبناء شراكات ومفاهيم إبداعية، ويعمل أيضاً على توفير فرص كبيرة لقطاع الإبداع في دولة الإمارات العربية المتحدة.

مقدمة

يهدف البرنامج المُستوحى من فكرة السبيل لإعادة تخيّل تصميم نافورة مياه الشرب التقليدية لتكون من المعالم التصميمية البارزة في المساحات العامة في إكسبو 2020، مع دمج عناصر الفن والتصميم على نحو متناغم.

السبيل مورد مياه شرب عمومي يوفّر الراحة للمائة والمسافرين ويرمز إلى مسؤوليتنا الجماعية وتضامننا مع أفراد مجتمعتنا والإنسانية ككل.

السبيل مرفق يخدم المنطقة ويوفر مياه الشرب للمسافرين والمارة وعابري السبيل عند مفارق الطرق وساحات المدينة وخارج المساجد. يقوم برنامج سبيل 2020 على مفاهيم الإنسانية والتضامن المشترك، ويسعى إلى الاحتفاء بالمياه كمورد مشترك، وذلك مع دمج الموضوعات الفرعية لإكسبو 2020 المتمثلة في الفرص والتنقل والاستدامة.

المصممون والمعماريون والمبدعون مدعوون لإعادة تشكيل السبيل ليمثل علامة رمزية بارزة في المساحات العامة في إكسبو 2020. يجب أن يكون للتصميم الفائز القدرة على دفع فهم الفرد للسبيل على نحو معاصر وإبداعي مع الحفاظ على فعالية العمل المعتاد لنافورة مياه الشرب.

تسعى الدعوة المفتوحة لسبيل 2020 للتعاون مع المبدعين لتقديم إبداع غير مألوف في المساحات العامة في إكسبو 2020. لتعزيز تجربة الزائر مباشرةً من خلال دعوة الأفراد للمشاركة شخصياً في الأعمال.

الأهلية

يوجّه برنامج سبيل 2020 دعوة مفتوحة للمبدعين الذين:

- يعملون كمصممين أو معماريين أو فنانين أو ضمن أي مجالات إبداعية أخرى
- يمتلكون الخبرة في العمل بالمساحات العامة بالوكالة أو عن طريق التكليف
- يظهرون القدرة على تصميم عمل مناسب للعرض العام الدائم
- يُظهرون الوعي بالشؤون البيئية والالتزام بالمبادئ الرئيسية التي تتألف منها استراتيجية الاستدامة الشاملة لإكسبو 2020
- يتبنون الأفكار/التصميمات المفاهيمية والبصرية الأصلية بالكامل والديناميكية المدروسة بعناية والملائمة للسياق
- يمتلكون سجلاً مثبتاً بالالتزام بالميزانية ومواعيد التسليم
- يكونون من الإمارات العربية المتحدة أو يقيمون فيها، سواء من هم من مواطني الإمارات العربية المتحدة، والمقيمين على المدى الطويل أو من يتمتعون بعلاقات واضحة ومستدامة بالإمارات العربية المتحدة وقيمتها.

المعايير

سيجري اختيار ما يصل إلى ثلاثة تصميمات مبتكرة ليُعاد إنتاجها بأعداد كبيرة وتعمل كنوافير شرب لزوّار الموقع. بعد تركيب التصميمات الفائزة في أماكن مختلفة في أنحاء إكسبو 2020 ستبقى هذه التصميمات جزءاً من إرث إكسبو.

بإمكان المبدعين المستجيبين لهذه الدعوة المفتوحة أن يعبروا عن التقاليد في المجسمات وتصميم المنتجات والعمارة كنقطة انطلاق لتصوّر فكرة سبيل مياه الشرب بأوسع معانيها. على الأفكار الفائزة أن تكون عملية وذات تصميم فريد مع إمكانية إنتاجها بأعداد كبيرة ضمن المقاييس المعتمدة لنوافير مياه الشرب في سوق دولة الإمارات العربية المتحدة. على التصميم أن يكون لنموذج متين وطويل الأمد وبسيط ولكنه مبتكر من حيث تجميع المياه وتوزيعها والاستفادة من التقنيات القديمة و/أو الحديثة.



على النماذج المُقدمة أن:

- تأخذ بعين الاعتبار الهندسة المعمارية لموقع إكسبو 2020 وبيئته وسهولة الاستخدام بالنسبة للزوار، بما في ذلك معايير الصحة والسلامة العامة
- تكون قوية كفاية لتحمل مستوى الاستخدام المرتفع، مع الأخذ في الاعتبار وجود 150,000 زائر يومي متوقع لإكسبو 2020
- تكون فريدة فكرياً وفنياً وتقنياً
- تلفت الانتباه على نحو هادف مع قاعدة جماهيرية واسعة ومعاصرة، وتشجع التفاعل والمشاركة
- تقدم نقطة اتصال بارزة وساحرة يكون من شأنها إعادة مفهوم السبيل إلى الحياة بتصرّف
- تظهر بعض المرونة فيما يتعلق بالمفهوم، وأن تكون قابلة للتكيف مع المكان والتصميم والتركيب
- تأخذ بعين الاعتبار مدى توافر المواد محلياً وأن تكون قابلة للإنتاج ضمن المقاييس المعتمدة لنوافير مياه الشرب في سوق دولة الإمارات العربية المتحدة
- تلتزم بالمواعيد النهائية لعمليات التقديم والإنتاج والتركيب، وفقاً للمذكور في الجدول الزمني للدعوة المفتوحة لسبيل 2020

الميزانية

سيحصل كل متقدم ناجح وقع عليه الاختيار كفائز على جائزة قدرها 100,000 درهم إماراتي.

سيتمكّل إكسبو 2020 بنفقات إنتاج نوافير مياه الشرب، التي يهدف بها المتقدم لوضع تصور للتصميم الذي يتناسب مع المعايير القياسية لنوافير مياه الشرب في سوق دولة الإمارات العربية المتحدة، وبما لا يؤثر على جماليات التصميم (باستثناء الآلة الداخلية، والقاعدة ورسوم التركيب والتوصيل والبنية التحتية).

ستختار لجنة التحكيم ثلاثة تصاميم لتدخل القائمة المختصرة. ومن ضمنها سيجري اختيار تصميم واحد على الأقل للإنتاج بأعداد كبيرة ليصبح السبيل الرمزي في موقع إكسبو 2020.

بالإضافة إلى ذلك، سيوفر إكسبو 2020 الخبرة والدعم الفنيين للمصممين الفائزين، وكذلك المساعدة بشأن إعداد النموذج الأولي للسبيل وعمليات التصنيع والتركيب.

الجدول الزمني

من المتوقع من المرشح الفائز أن:

- يلتزم بمراحل الأداء المبينة في الجدول الزمني
- يتواصل مع إكسبو 2020 وفن جميل خلال مراحل تكوين الفكرة والتصميم والإنتاج
- أن يكون متاحاً للزيارات المطلوبة الموقع، وأيضا للمبادرات الأخرى التي تطرأ خلال مدة التكليف فيما يخص برامج الفعاليات والاتصال

عملية التقديم

المبدعون مدعوون للاستجابة للموجز المذكور أعلاه مع المخططات التفصيلية والميزانية ونموذج طلب التقدم المكتمل بحلول **10 سبتمبر 2019، 11:59 مساءً** (بتوقيت دبي). يجري إكمال نموذج طلب التقدم [عبر الإنترنت](#) ويتطلب المعلومات التالية:

- مقدمة موجزة لنفسك ولعملك (باللغة العربية أو الإنجليزية، بحد أقصى 500 كلمة)
- موجز يسلط الضوء على خبرتك ذات الصلة بالعمل بالوكالة أو التكليف ضمن مشروعات في المساحات العامة (باللغة العربية أو الإنجليزية، بحد أقصى 500 كلمة)
- بيان حول أسلوبك في معالجة موجز المشروع هذا (باللغة العربية أو الإنجليزية، بحد أقصى 500 كلمة)
- مشروع ميزانية بصيغة PDF (باللغة الإنجليزية، بالدرهم الإماراتي)
- ما يصل إلى ثلاثة رسومات مفاهيمية عالية الجودة لفكرة تصميمك المقترح مع تسمية الملفات [Conceptdrawing1_FirstnameLastname] لتتوافق مع الترتيب في النموذج. يجب أن تكون جميع الملصقات والمعلومات المصاحبة للرسومات باللغة الإنجليزية
- ما يصل إلى ثلاثة رسومات تقنية أولية عالية الجودة لتصميمك المقترح مع تسمية الملفات [Technicaldrawing1_FirstnameLastname] لتتوافق مع الترتيب في النموذج. يجب أن تكون جميع الملصقات والمعلومات المصاحبة للمخططات باللغة الإنجليزية



إكسبو 2020
دبي، الإمارات العربية المتحدة
DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES

الدعوة المفتوحة لسبيل
موجز البرنامج

- ملف بصيغة PDF يحتوي على ما يصل إلى 10 صور/ مقاطع فيديو لأعمالك السابقة ذات الصلة مع تسميات توضيحية تلخص كل عمل مبيّن. يجب أن يحمل الملف المرفوع اسم [Previouswork_FirstnameLastname]. يجب أن تكون جميع الملصقات والمعلومات المصاحبة للملفات باللغة الإنجليزية

للاستفسار يُرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني sabeel2020@artjameel.org



إكسبو 2020

في نوفمبر 2013، فازت الإمارات العربية المتحدة بحق استضافة إكسبو الدولي في دبي عام 2020. وهذه أول مرة تستضيف فيها منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا وجنوب آسيا هذا الحدث العالمي الضخم الذي انطلق عام 1851 مع المعرض العظيم في لندن.

وتعد معارض إكسبو الدولية إحدى أقدم وأضخم الأحداث العالمية، وهي تقام كل خمس سنوات، وتستمر لستة أشهر وتستقطب الملايين من الزوار، وتجمع الدول والناس لاستكشاف أحدث الابتكارات والتقنيات واستشراف معالم المستقبل.

ومن بين الابتكارات التي كُشِف عنها في معارض إكسبو الدولية، الهاتف (فيلاديلفيا، 1876)، وبرج إيفل (باريس، 1889)، وعجلة فيريس الترفيهية (شيكاغو، 1893)، وجهاز التصوير بالأشعة السينية (بوفالو، 1901)، وكوز البوظة (سانت لويس، 1904)، والبلت التلفزيوني (نيويورك، 1939)، وتقنية آيماكس (أوساكا، 1970)، والشاشات للمسمة (نوكسفيل، 1982)، والروبوت أسيمو (ناغويا، 2005).

ويخضع إكسبو الدولي لإشراف المكتب الدولي للمعارض في باريس، وهو منظمة دولية تتولى تحديد مواعيد دورات إكسبو الدولي وعمليات الترشيح والاختيار والتنظيم. ويقوم عمل المكتب الدولي للمعارض على مبدأ توحيد الأمم وإشراك المجتمع العالمي في رؤية مشتركة للمستقبل.

وستمتد فعاليات إكسبو 2020 لستة أشهر، حيث ستبدأ في 20 أكتوبر 2020 وتنتهي في 10 إبريل 2021، وسيترافق هذا الحدث التاريخي مع ذكرى اليوبيل الذهبي لدولة الإمارات العربية المتحدة، وهو ما سيشكل فرصة مثلى لوضع رؤية تقدمية وأكثر استدامة للعقود القادمة.

شعار إكسبو 2020

يجسد شعار 'تواصل العقول وصنع المستقبل' الذي اختاره إكسبو 2020 القيم الرئيسية التي تتبناها معارض إكسبو الدولية، ويعكس روح الشراكة والتعاون القوية التي يرسرت نجاح الإمارات في فتح دروب جديدة في وجه التنمية والابتكار. ويبرز هذا الشعار الأهمية البالغة للتعاون في إيجاد حلول مستدامة للتحديات العالمية، بينما تحدد المواضيع المتمثلة في الفرص والتنقل والاستدامة محركات التقدم الرئيسية.

وسيشكل إكسبو 2020 منصة عالمية رائدة للاحتفاء بالشراكات التي تحفز التنمية الاقتصادية المستقرة وتعمل على ردم الهوة بين الثقافات والأجيال، من خلال تحفيز الابتكار ورعاية المواهب المحلية والإقليمية والعالمية من أجل بناء مستقبل أفضل.

المشاركون في إكسبو 2020

سيشارك في إكسبو 2020 أكثر من 200 مشارك من الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والشركاء التجاريين. ومن خلال مجموعة من الأجنحة والعروض والفعاليات والمحتوى وغيرها من الأنشطة المختلفة، سيستكشف هؤلاء المشاركون موضوع إكسبو الرئيسي ومواضيعه الفرعية وما يعرضه من ابتكارات وأحلام، وسيستفادون مع بعضهم البعض مع الملايين من زوار إكسبو 2020.

وانسجاماً مع طبيعة إكسبو 2020 العالمية، ستشارك أكثر من 190 دولة في هذا الحدث، تم الإعلان رسمياً عن ما يزيد على 100 منها. وستمثل الأجنحة الفردية للدول جزءاً مهماً من تجربة الزوار، حيث ستعرض كل دولة تصورها الخاص لشعار إكسبو 2020 وموضوعاته من خلال تكنولوجيا وابتكارات مذهلة. كما ستكفل أكثر من 80 دولة ببناء أجنحتها الخاصة، وهو ما سيجعل من إكسبو 2020 وجهة عمرانية بامتياز.

زوار إكسبو 2020

يسعى إكسبو 2020 أن يكون أول إكسبو عالمي بمعنى الكلمة، وتمثل دبي في هذا العصر ملتقى طرق عالمية، وهي تملك روابط وصلات استثنائية وسوقاً سياحية مزدهرة ومتنامية، مما سيجعل من هذا الحدث أيسر إكسبو دولي من حيث إمكانية الوصول إليه. ويُتوقع أن يستقطب إكسبو 2020 25 مليون زيارة، سيشكل الزوار الدوليون 70% منها. وستكون هذه أول مرة في تاريخ إكسبو الدولي يأتي فيها غالبية الزوار من خارج البلد المضيف.

وفضلاً عن الاستفادة من سوق السياحة المزدهرة والمتنامية في دبي، سيتم الاستعانة بسلسلة من الحملات التسويقية والترويجية طيلة الفترة السابقة لافتتاح إكسبو 2020، وستُطلق هذه الحملات على مستوي العالم في منتصف عام 2019.

وسيأتي الزوار الدوليون من مجموعة واسعة من البلدان حسبما تشير إليه البيانات المتصلة بأهم 20 سوقاً للسياح الوافدين إلى دبي. ويعد مطار دبي الدولي أكثر مطارات العالم ارتباطاً، حيث يوفر رحلات مباشرة إلى 240 مدينة. ومع مطار أبوظبي الدولي ومطارات دولة الإمارات الأخرى، سيكون إكسبو 2020 - بالنسبة للزوار الدوليين - أحد أسهل نسخ إكسبو الدولي من حيث إمكانية الوصول إليه.



موقع إكسبو 2020

يتمد موقع إكسبو 2020 على مساحة 438 هكتار في منطقة دبي الجنوب، بالقرب من مطار آل مكتوم الدولي وميناء جبل علي. ويمثل تصميم الموقع ترجمة ملموسة للمواضيع التي يقوم عليها إكسبو 2020: الفرص والتنقل والاستدامة.

وسيكون إكسبو 2020 منصة لتواصل العقول وصنع المستقبل، وسيجمع بين منشآت معمارية لا نظير لها، ومساحات طبيعية مستدامة، وإدارة مثلى للمجال العام، مما سيشجع لهذا الحدث العالمي الفريد إرسال رسالة طموحة وقوية حول المستقبل.

وتتوسط الموقع أبرز معالم إكسبو 2020 العمرانية، وهي ساحة الوصل التي ستتفرع منها ثلاث تلات هي مناطق الموضوعات الثلاث: الفرص والتنقل والاستدامة. وستضم كل واحدة من هذه المناطق أحد أجنحة الموضوعات، والذي سيكون أحد أبرز المحطات في رحلة الزوار. وسيتم استخدام جناح الإمارات موقعا استراتيجيا بالقرب من ساحة الوصل وباقي أجنحة الدول والأجنحة الأخرى المنتشرة في مناطق الموضوعات. وستخصص في شتى أرجاء الموقع مساحات للترفيه ومنافذ للأطعمة والمشروبات والخدمات العامة الأخرى.

وستشكل ساحة الوصل في إكسبو 2020 معلما فريدا من نوعه، وسط موقع يمتد على مساحة 4.38 كيلومتر مربع. وستضم قبة عملاقة تصميمها مستوحى من شعار إكسبو 2020، وستكون شاشة عرض ضخمة يمكن للزوار مشاهدة ما يعرض عليها من داخل القبة وحتى من خارجها على بعد بضعة أميال.

وتستوعب ساحة الوصل أكثر من 10 آلاف شخص وستضم مطاعم ونوافير ومنزهات، كما ستستضيف عددا من العروض الرئيسية والتميزية مثل حفلي الافتتاح والختام اللذين سيتابعهما الجمهور في شتى أنحاء العالم. وستظل ساحة الوصل والقبة التي تحيط بها قائمة حتى بعد إسدال الستار على إكسبو 2020، حيث ستشكل المعلم الرئيسي في مرحلة الإرث.

وسيحيط بساحة الوصل المركزية ثلاث مناطق موضوعات خاصة بالفرص والتنقل والاستدامة. وسيتوسط كل منطقة جناح يتطرق لموضوع تلك المنطقة، يتولى إكسبو 2020 تصميمه وبناءه وإدارته، بالتعاون مع نخبة من المهندسين المعماريين وصناع المحتوى في العالم. وسيكون جناح الاستدامة الذي صممه مكتب غريمشو، وجناح التنقل الذي صممه مكتب فوستر وشركاؤه أيقونتين عمرانيتين في إكسبو 2020، سيصبحان معلمين رئيسيين في دستركت 2020 خلال مرحلة الإرث. وسيتحول جناح الاستدامة إلى متحف علمي غامر موجه للأطفال.

وفضلا عن أجنحة الموضوعات، ستضم كل منطقة:

- أجنحة تتكفل الدول المشاركة بتمويلها وبنائها، تتميز بتصاميم عمرانية فريدة تعكس ترجمة الدول لهذه المواضيع
- أجنحة يتكفل إكسبو 2020 ببنائها لضمان مشاركة جميع الدول على اختلاف أحجامها ومواردها
- فعاليات وعروض تنظمها الدول المشاركة
- أجنحة الشركاء التجاريين وأنشطة أخرى
- مساح ومساحات للترفيه
- المسيرات الاستعراضية وعروض الشوارع
- مساحات للمعارض المؤقتة
- الأطعمة والمشروبات
- خدمات الضيوف

وسيُغمر زوار المناطق المواضيعية في مواضيع إكسبو 2020 الفرعية الثلاثة؛ وقد يقضي الزوار يوما كاملا أو أكثر وهم يجوبون ثنايا هذه المناطق، متنقلين بين أجنحة الموضوعات، وأجنحة الدول والشركاء التجاريين، يجربون المأكولات الوطنية، ويحضرّون النقاشات والعروض، ويستمتعون بالأنشطة الترفيهية وعروض الشوارع قبل أن يتوجهوا إلى ساحة الوصل لمشاهدة العروض المسائية التي سيختمون بها يومهم في إكسبو 2020.

إرث إكسبو 2020

سيتترك إكسبو 2020 إرثا دائما. وسيتجلى هذا الأمر على مستوي الإمارات في أمور ملموسة، مثل الاستثمار في البنية التحتية المبنية، وإحداث طفرة في ثقافة التطوع داخل المجتمع الإماراتي، وتأسيس اقتصاد قائم على المعرفة. أما على مستوى العالم، فسيتجلى إرث إكسبو 2020 في إحياء روح التفاؤل والإيمان بقدرة البشرية على العمل معا لتجاوز تحديات المستقبل من خلال الإبداع والابتكار.

ويجري العمل على قدم وساق لوضع الخطط الرامية لتحويل موقع إكسبو 2020 إلى دستركت 2020، الذي سيكون مجتمعا مفعما بالحياة والنشاط. كما يجري العمل على بناء البنية التحتية الخاصة بإكسبو 2020 بما يواءم مع متطلبات المجتمع الجديد، وإتاحة الانتقال السريع من إكسبو 2020 إلى مجمع سكني وتجاري وترفيهي نابض بالحياة. وسيضي دستركت 2020 على خطى إكسبو 2020 بالتركيز على المستقبل وإيلاء الأولوية للصناعات والتقنيات التي ستجعل منه مركزا للابتكار والتكنولوجيا.



فن جميل

تدعم فن جميل الفنانين والمجتمعات الإبداعية. وتشمل مبادراتنا حالياً إدارة مدارس الفنون التراثية وبرامج الترميم، بالإضافة إلى برامج فنية وتعليمية متنوعة لكافة الأعمار. تعزز برامج المؤسسة دور الفن في بناء وترابط المجتمعات، ففي الوقت الذي تشهد فيه المجتمعات تغيرات وتحولات هائلة، أصبح هذا الدور أكثر أهمية من أي وقت مضى.

افتتح مركز جميل للفنون في نوفمبر 2018 كأحد أول مؤسسات الفن المعاصر في دبي، ومن ذلك الحين دأب على الترحيب بجموع من الضيوف في معارضه وعروضه ومشروعاته للفنون العامة وفعالياته.

تتمتع فن جميل بسجل طويل من العمل مع الفنانين من أجل إنتاج وعرض أعمال للمجال العام. أسست فن جميل متحفًا في الهواء الطلق، لتستعيد وتعرض بذلك 20 مجسمًا كبيرًا في حديقة عامة في المملكة العربية السعودية (بالتعاون مع بلدية جدة). بينما تنظم في دولة الإمارات العربية المتحدة برامج ومعارض على مدار السنة في حديقة جفاف ووترفرونث للفنون (بالشراكة مع دبي القابضة). وفي عام 2017، أطلقت المؤسسة برنامج فن جميل للتكليفات الفنية على مدار ثلاث سنين يركّز على المجتمعات (2018) والكتابة والأبحاث الفنية (2019) وفنون الرسم (2020). يتمتع مركز جميل للفنون ببرنامج فعال للتكليفات الجديدة داخل وخارج المبنى نفسه وضمن برنامج المعرض. يشرك المركز الفنانين و المعماريين والمصممين في صنع أعمال جديدة تساعد على إتمام هدف المؤسسة ليصبح مساحة متعددة التخصصات واستكشافية مُكرّسة للفنانين والكتاب والباحثين المعاصرين من كل أنحاء الشرق الأوسط وما وراءه، ويرجّب بقاعدة واسعة من الجمهور المحلي والإقليمي والعالمية.